

静寂中的人性——读成一的《千山》

[The Humanity in Silence – Reading of Stephen Kinzer's "A Thousand Hills"]

[Menschlichkeit in der Stille – Lektüre von Stephen Kinzers "A Thousand Hills"]

2011

Author: 冯芬 [FENG Fen Féng Fēn]]

Institution: College of Literature and Foreign Language, Mianyang Normal University, Mianyang, Sichuan, China

Subject: World Literature

Journal: 文学界(理论版) [*Literatures (Theory Edition)*], No. 6 (2011), pp. 34, 53.



Abstract / Kurzfassung

成一的中篇小说《千山》,以主人公自我心理的"意识流"作为线索来结构作品。可以结合以弗洛姆为代表的人本主义心理学的基本观点进行审视。关注人的存在价值,张扬健康的人性,呼唤人性的复归。主题设置巧妙,情节构思精彩,人物安排独特,能使读者从静观和体验中获得一种深刻的人生顿悟。

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 4/2021)

In his novel "A Thousand Hills"¹, Stephen Kinzer² uses the "*stream of consciousness*" of the protagonist's ego as a clue to structure his work. It can be examined in the context of the basic viewpoint of humanistic psychology³ represented by Fromm. It focuses on the value of human existence, promotes a healthy humanity and calls for its return. The theme is cleverly set, the plot is brilliantly conceived, and the characters are uniquely arranged, enabling the reader to gain a profound insight into life through quiet observation and experience. [Footnotes, hyperlink: M.Z.]

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, free version, 4/2021 / M.Z.)

Der Roman "A Thousand Hills" von *Stephen Kinzer* ist durch den "*Bewusstseinsstrom*" des Protagonisten als Ich-Erzähler strukturiert. Dieser Roman lässt sich im Kontext des von Fromm vertretenen Grund-

¹ First published in 2008 (full title: *A Thousand Hills: Rwanda's Rebirth and the Man Who Dreamed It*).

² Stephen Kinzer (born in 1951), US-American author.

³ Erich Fromm: The Sane Society, New York (Rinehart and Winston, Inc.) 1955, Chapter 3; idem: Beyond the Chains of Illusion. My Encounter with Marx and Freud (Credo Perspectives, planned and edited by Ruth Nanda Anshen), New York (Simon and Schuster) 1962, Chapter 12.

konzepts der humanistischen Psychologie⁴ untersuchen. Er stellt den Wert der menschlichen Existenz in den Mittelpunkt, fördert eine gesunde Menschlichkeit und ruft zu ihrer Rückkehr auf. Das Thema ist klug gesetzt, die Handlung ist brillant konzipiert und die Charaktere sind einzigartig gestaltet, so dass der Leser durch Kontemplation und Erfahrung tiefe Erkenntnisse über das Leben gewinnen kann. [Fußnote, Hyperlink: M.Z.]

⁴ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IV, Wege aus einer kranken Gesellschaft (1955), Seite 1 – 254, Kapitel 3 Die Situation des Menschen – Der Schlüssel zur humanistischen Psychoanalyse, Seite 20 – 50; a.a.O.: Band IX, Jenseits der Illusionen. Die Bedeutung von Marx und Freud (1962), Seite 37 – 157, Kapitel 12: Credo, Seite 151 – 157.